

Cartouche 6000 Series

Utilisé pour les 3M™ Cartridges 6001 (07046), 6002, 6003 (07047),
6004, 6005, 6006, 6009 et 6009S.

IMPORTANT: Conservez ces directives d'utilisation à titre de référence.

Cartouches de série 6000

Instructions para Cartucho 3M™ 6001 (07046)*, 6002, 6003 (07047)*,
6004, 6005, 6006, 6009 et 6009S.

IMPORTANT: Conservez ces directives d'utilisation à titre de référence.

Cartucho Serie 6000

Instrucciones para Cartucho 3M™ 6001 (07046)*, 6002, 6003 (07047)*,
6004, 6005, 6006, 6009 y 6009S.

IMPORTANT: Conserva estas Instrucciones para referencia futura.

Cartuchos Série 6000

Instructions para Cartucho 3M™ 6001 (07046)*, 6002, 6003 (07047)*,
6004, 6005, 6006, 6009 y 6009S.

IMPORTANT: Guarda estas Instruccões de Uso para referência.

98-0069-0085-1_6
34-8718-634-2

For use only with 3M™ Full and Half Facepiece Respirators, 6000, 7000 and FF-400 Series according to the NIOSH approval label.

* 07046 and 07047 are catalog numbers only. NIOSH approved as 3M™ Organic Vapor Cartridge 6001 and Organic Vapor/Cartridge 6003.

This respirator cartridge has dual approval as a United States (US) National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) chemical cartridge and as a Brazil Ministry of Labor Class 1 chemical filter.

Specific information is provided where applicable. All other information is common to both standards.

A WARNING

Ces cartouches help protéger contre certaines substances chimiques en suspension dans l'air. Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort. Pour toute question sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur. Voir les instructions d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de 3M au 1-800-267-4414. En Brésil, contactez 0800-0550705.

Use cartridge before expiration date. ■

IMPORTANT: Before using the wearer must read and understand these User Instructions, and the User Instructions for the 3M™ Full and Half Facepiece Respirators, 6000, 7000 and FF-400 Series to be used with these cartridges. These cartridges are NIOSH approved only with 3M™ Full and Half Facepiece Respirators, 6000, 7000 and FF-400 Series. Keep these User Instructions for reference.

Utiliser uniquement avec les respirateurs à masque complet et à demi-masque 3M™ des séries 6000, 7000 et FF-400 conformément à l'étiquette d'homologation du NIOSH.

Tous les numéros 07046 et 07047 sont que des numéros de référence. Hormis les numéros ci-dessus, les désignations suivantes : cartouche contre les vapeurs organiques 6001 et cartouche contre les vapeurs organiques et les gaz actifs 6003 3M™.

Cette cartouche de respirateur détient une double homologation : celle du National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des E.-U. comme cartouche contre les produits chimiques et celle du ministère du travail brésilien comme filtre chimique de catégorie 1. Renseignements précis fournis à tous les s'apposent. Tous les autres renseignements se rapportent aux deux normes.

A MISE EN GARDE

Ces cartouches peuvent contenir certains contaminants en suspension dans l'air. Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort. Pour toute renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur. Voir les instructions d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de 3M au 1-800-267-4414.

Utiliser la cartouche avant la date d'expiration. ■

IMPORTANT: Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes directives d'utilisation et les directives d'utilisation fournies aux respirateurs à masque complet ou à demi-masque 3M™ des séries 6000, 7000 et FF-400 conformément à l'étiquette d'homologation du NIOSH. L'utilisation de ces cartouches uniquement avec les respirateurs à demi-masque et à masque complet 3M™ des séries 6000, 7000 et FF-400. Conservesz ces directives d'utilisation à titre de référence.

Replacez la cartouche en accordance avec un établi changement schedule ou earlier si smell, taste or irritation from contaminants is detected.

Special Instructions for 3M™ Mercury Vapor or Chlorine Gas Cartridge 6009 and 3M™ Mercury Vapor, Chlorine or Sulfur Dioxide Gas Cartridge 6009S

3M™ Mercury Vapor Cartridges (6009 and 6009S) are equipped with passive 3M™ End of Service Lifecycles (ESL) for mercury vapor. The color change indicator will be reached when the ESL changes to the discard color found on the mercury vapor cartridge label; or within 30 days of opening packaging; or when the cartridge becomes dry or brittle; or when odors of vapors become noticeable or associated to chlorine or sulfur dioxide service life, whichever occurs first. Mercury vapor has no odor.

Utilisez la cartouche avant la date d'expiration. ■

IMPORTANT: Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes directives d'utilisation et les directives d'utilisation fournies aux respirateurs à masque complet ou à demi-masque 3M™ des séries 6000, 7000 et FF-400 de acuerdo con la aprobación del agencia de protección de la salud ocupacional (NIOSH) por sus siglas en inglés y el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) por sus siglas en portugués. El color de cambio indicador puede ser alcanzado cuando la ESL cambia al color de descarte indicado en la etiqueta de la cartucho de vapor de mercurio o dentro de 30 días de la apertura del paquete; o cuando la cartucho se vuelve seco o seca; o cuando los olores de vapores se vuelven perceptibles o asociados a clorina o dióxido de azufre servicio vida, lo cual ocurra primero. El vapor de mercurio no tiene olor.

NOSH approval: See NIOSH approval label insert.

Compliance in Brazil NOTE:

3M™ Cartridge 6000 Series - Class 1
6001: Respiratory Protection against Organic Vapors - Class 1
6002: Respiratory Protection against Acid Gases (chlorine gas, hydrogen chloride, hydrochloric acid or chlorine dioxide or hydrogen sulfide) - Class 1
6003: Respiratory Protection against Ammonia and Methylamine - Class 1
6004: Respiratory Protection against Formaldehyde and Organic Vapors - Class 1
6005: Respiratory Protection against some organic vapors, chlorine gas, hydrogen chloride, sulfur dioxide, chlorine dioxide, hydrogen sulfide, ammonia/methylamine, formaldehyde or hydrogen fluoride (multi-gas) - Class 1
6009: Respiratory Protection against Mercury Vapor or Chlorine Gas - Class 1
6009S: Respiratory Protection against Mercury Vapor, Chlorine Gas or Sulfur Dioxide - Class 1

ADVERTENCIA

Estas cartuchas ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. El mal uso puede causar enfermedad o incluso la muerte. Para su uso adecuado consulte a su supervisor, las *Instrucciones de uso*, o llame a 3M en EUA al 1-800-243-4630, en Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414, en México llame al 01-800-712-0646; en Brasil llame al 0800-0550705, o contacte a 3M en su país.

Use the cartouche ante la fecha de caducidad. ■

IMPORTANT: Antes de usar el producto, el usuario debe leer y entender las instrucciones de uso y las instrucciones de uso del respirador de cara completa o de media cara 3M™ Serie 6000, 7000 o FF-400 para uso con estos cartuchos. Estos cartuchos solo están aprobados por NIOSH para uso con Piezas faciales de cara completa y media cara 3M™ Serie 6000, 7000 y FF-400. Conserves estas *Instrucciones para referencia futura*.

Para uso exclusivo en respiradores semifaciales o faciales interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 o Serie FF-400, de acuerdo con las aprobaciones NIOSH.

* 07046 et 07047 sont références de catalogue sommaire. Aprobado por el NIOSH para uso con Piezas faciales de cara completa y media cara 3M™ 6001 Cartucho para Vapores Orgánicos y 6003 Cartuchos para Vapores Orgánicos/Gases Acidos.

Este cartucho de respirador posee dupla aprobación como cartucho químico para uso con los respiradores para ocupación de la salud y seguridad en el trabajo (NIOSH) y como filtro químico Clase 1, en el Instituto Ministro del Trabajo. Informaciones específicas solo son aplicables donde apliquen. Todas las otras informaciones son comunes a ambas normas.

NOTA:

1. No do use in deficient or enriched oxygen atmospheres.

2. Storage, Transportation and Care: store in a clean and dry place and away from contaminants and extreme temperature and humidity.

3. The components of this respirator are made of materials which are not expected to cause adverse health effects.

4. It is necessary to have special care to use this product in explosive atmospheres.

FOR MORE INFORMATION

In United States, contact:

3M Work Safety and Occupational Safety

Technical Assistance: 1-800-243-4630

For other 3M products:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

ADVERTENCIA

Estas cartuchas ayudan a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. El mal uso puede causar enfermedad o muerte. Para su uso correcto, consulte seu supervisor, as *Instruções de Uso* ou ligue para a 3M Estadônicos Unidos, 1-800-243-4630. No Canadá, ligue para o Serviço Técnico, 1-800-267-4414. En el Brasil entre en contacto con el Diagnóstico Seguroza: 0800-0550705.

Use este cartucho ante la fecha de vencimiento. ■

IMPORTANT: Antes de usar el producto, el usuario deberá leer e entender estas *Instrucciones de uso* y las *Instrucciones de uso* de los dos respiradores semifaciales o faciales interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 o Serie FF-400, a serem usados com estes cartuchos. Estes cartuchos são aprovados pelo NIOSH apenas para serem usados com os respiradores semifaciales ou faciais interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 ou Serie FF-400. Guarda estas *Instruccões de Uso* para referência.

Para otros productos 3M™:

1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

3M Personal Safety Division

3M Center, Building 0235-02-W-70

St. Paul, MN 55144-1000

© 3M 2016. Todos los derechos reservados.

3M es una marca de comercio de la Compañía 3M, utilizadas sous licence con la División de los productos de protección individual de 3M.

3M PSO products for occupational use only.

Use este cartucho ante la fecha de vencimiento. ■

IMPORTANT: Antes de usar el producto, el usuario deberá leer e entender estas *Instrucciones de uso* y las *Instrucciones de uso* de los dos respiradores semifaciales o faciales interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 o Serie FF-400, a serem usados com estes cartuchos. Estes cartuchos são aprovados pelo NIOSH apenas para serem usados com os respiradores semifaciales ou faciais interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 ou Serie FF-400. Guarda estas *Instruccões de Uso* para referência.

Para otros productos 3M™:

1-800-3M-HELPS or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

Nos Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION

Autre information: Entre em contato com/In Canada, contact:

Internet : www.3m.ca/safety

Assistance technique/Technical Assistance : 1-800-267-4414

Centre communication-client/Customer Care Center : 1-800-364-3577

Division des produits de protection individuelle de 3M

3M Canada

O-3-5759
London (Ontario) N6A 4T1

© 2016, 3M. Todos los derechos reservados.

3M es una marca de comercio de la Compañía 3M, utilizadas sous licence con la División de los productos de protección individual de 3M.

3M PSO products for occupational use only.

Use este cartucho ante la fecha de vencimiento. ■

IMPORTANT: Antes de usar el producto, el usuario deberá leer e entender estas *Instrucciones de uso* y las *Instrucciones de uso* de los dos respiradores semifaciales o faciales interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 o Serie FF-400, a serem usados com estes cartuchos. Estes cartuchos são aprovados pelo NIOSH apenas para serem usados com os respiradores semifaciales ou faciais interas 3M™ Serie 6000, Serie 7000 ou Serie FF-400. Guarda estas *Instruccões de Uso* para referência.

Para otros productos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES

No Estados Unidos, entre em contato com:

3M Work Safety and Occupational Safety

Assistência técnica: 1-800-243-4630

Outros produtos 3M™:

1-800-3M-HELP or 1-851-737-6501

Protección respiratoria de ciertos contaminantes en el aire de acuerdo con las regulaciones y aprobaciones aplicables, aprobaciones del MSHA, en Estados Unidos. Limitaciones de CSA, en Canadá los requerimientos de la norma CSA Z94.4, en Brasil el Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría de Trabajo y Seguridad Social, para uso ocupacional y para uso general. Para mayores informes sobre las recomendaciones de uso de 3M consulte la Guía de selección de respiradores 3M en el sitio Web de la División PSD www.3m.com/workersafety o llame a 1-800-243-4630; o llame a 1-800-712-0606. En Canadá llame al 1-800-267-4414; en Brasil llame al 0800-050-0705.

No usar para

- Particulas a menos que se use en combinación con filtros aprobados para partículas.
- Para sandías.

Instrucciones

1. No seguir todas las instrucciones y limitaciones de uso de este cartucho no usará el respirador durante la exposición puede reducir la efectividad del mismo y **ocasionar enfermedad o muerte**.
2. Ante el uso ocupacional de estos cartuchos, debe cumplir un programa de revisión y mantenimiento que cumpla con todos los requerimientos legales. En Estados Unidos se la establecido por OSHA 29 CFR 1910.134, que incluye evaluación médica, capacitación y prueba de uso. En Estados Unidos el usuario también debe cumplir con los requisitos de la OSHA para la protección respiratoria. La capacidad se debe cumplir con los requerimientos de la norma de la Asociación de Normas Canadienses CSA por sus siglas en inglés Z94.4 o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. En Brasil siga los requerimientos del Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría del Trabajo.
3. Los contaminantes suspendidos en el aire que pueden ser peligrosos para su salud incluyen aquellos tan pequeños que no puede ver o oír.
4. Abandona la área contaminada inmediatamente si percibe su supervisor caso sinto chico o gusto dos contaminantes o se oceror tortura, irritación o situación de emergencia.
5. Almacene los cartuchos y los respiradores lejos de las áreas contaminadas y donde no se utilizan. Almacene los cartuchos fechados en un local fresco y seco.
6. Descarte el producto utilizado de acuerdo con las legislaciones aplicables.

Limitaciones de uso

1. Estos cartuchos no suministran oxígeno. No use en atmósferas con menos de 19.5% de oxígeno.
2. No use cuando las concentraciones de contaminantes:
 - Sean inmediatamente peligrosas para la vida o salud, Señal de alerta.
 - Son 10 veces o más al límite de exposición permisible (PEL) por sus siglas en inglés con respiradores de cara completa y media cara cuando se realiza una prueba cuantitativa de ajuste.
 - Sean 50 veces mayores al PEL con respiradores de cara facial de completa cuando se realiza una prueba cuantitativa de ajuste, o Excedan las 100 veces el límite de exposición permisible aplicables, como las normas CSA en Estados Unidos la otra regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor.
3. No altere ni limpie (por ejemplo vacío, lavagem, uso de ar comprimido) y no faga uso de otros destornilladores o respaldo.
4. No use con barra u otra condición que no permite una adecuada vedación entre la cara y la superficie del sellado del respirador.

En Brasil, de acuerdo con el Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría del Trabajo, no use cuando las concentraciones de los contaminantes excedan 10 veces el límite de exposición permisible con pieza facial de media cara o 100 veces el límite de exposición permisible con una pieza facial de car completa.

Ensamble en la pieza facial

Para el armado, consulte las **Instrucciones de la pieza facial**. 1. Coloque el marco del cartucho con la marca en la pieza facial, como se muestra y juntas (Fig. 1).

2. Gire el cartucho en sentido de los manecillas del reloj, un cuarto de vuelta, hasta que quede firmemente asentado y no pueda girar más (Fig. 2).

3. Repita los mismos pasos para el segundo cartucho.



Limitaciones de tiempo de uso

Reemplace el cartucho de acuerdo con un programa de cambio establecido o antes si detecta los contaminantes por el olor, gusto o se presenta alguna irritación.

Instrucciones especiales para Cartucho para vapor de mercurio o gas cloro 3MTM 6009 y Cartucho para gas de vapor de mercurio, cloro y dióxido de azufre 6009S

Los Cartuchos para vapor de mercurio 3MTM 6009 (y 6009S) están equipados con Indicador de tiempo de vida útil (MTS) para vapor de mercurio. El indicador de vida útil es visible en la parte frontal del cartucho sin ninguna manipulación. No utilice el equipo si no puede ver el ESL. Los cartuchos para vapor de mercurio deben desechar cuando el ESL cambia al color de eliminación encontrado en la etiqueta del cartucho para vapor de mercurio; o cuando el color del ESL cambia de blanco a gris. No utilice el equipo si se ensucia o daña; o cuando pueda detectar los olores de vapores o gases, o de acuerdo con la vida útil de para el cloro o dióxido de azufre, lo que ocurra primero. El vapor de mercurio es inodoro.

Aprobación NIOSH: Consulte la etiqueta de aprobación de NIOSH.

NOTA para cumplimiento en Brasil:

Cartucho 3M™ Serie 6000 - Clase 1

• Protección respiratoria contra vapores orgánicos - Clase 1

• Protección respiratoria contra dióxido de cloro o sulfato de hidrógeno

• Protección respiratoria contra gases ácidos (gas de cloro, cloro de hidrógeno, dióxido de azufre o cloro o sulfato de hidrógeno)

• Protección respiratoria contra vapores orgánicos/gases ácidos - Clase 1

• Protección respiratoria contra amoníaco y metilamina - Clase 1

• Protección respiratoria contra formaldehído y vapores orgánicos - Clase 1

• Protección respiratoria contra algunos vapores orgánicos, gas de cloro, cloro de hidrógeno, dióxido de azufre, cloro de cloro, sulfato de hidrógeno, formaldehído o cloruro de hidrógeno (multi-gases) - Clase 1

• Protección respiratoria contra vapores de mercurio o gas de cloro - Clase 1

• Protección respiratoria contra vapor de mercurio, gas de cloro o dióxido de azufre - Clase 1

NOTA

1. No use el producto en atmósferas deficientes o demasiado de oxígeno.

2. Almacenamiento, transporte y cuidado: Almacene en un área limpia y seca lejos de contaminantes y temperaturas o humedad extremas.

3. Los componentes de este respirador están hechos de materiales que no se esperan causar efectos adversos a la salud.

4. Es necesario tener cuidado especial al usar este producto en atmósferas explosivas.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

En Estados Unidos

Internet: www.3m.com/workersafety

E-mail: 3mworksafe@3m.com

En México: Name: _____ Respuesta al Cliente _____

52-70-2042
52-70-2255
52-70-132

PRODUCTOS DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN TÉCNICA

Teléfono: 01-800-712-0646

Internet: www.3m.com/mexicosaludoccupacional

O llame a 3M en su localidad.

3M México S.A. de C.V.

Avg. Santa Fe No. 190,

Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón

Méjico D.F. 01210

© 3M 2016. Todos los derechos reservados.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

User Para
 SOLICITUD DE CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN
 3M
 St. Paul, Minnesota, E.-U.
 1-800-243-4630
 Cartucho 6009

Unidad de la Comisión de Seguridad y Salud Ocupacional de 3M, en Estados Unidos la limitación de la OSHA, no requiere los requisitos de la norma CSA Z94.4, en Brasil el Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría de Trabajo y Seguridad Social, para uso ocupacional y para uso general. Para mayores informes sobre las recomendaciones de uso de 3M consulte la Guía de selección de respiradores 3M en el sitio Web de la División PSD www.3m.com/workersafety o llame a 1-800-243-4630 nos Estados Unidos. No es válida la que para 1-800-267-4414, en Brasil que para el Disque Seguro, 0800-050-0705.

Não Usar Para

- Particulas a menos que se use en combinación con filtros aprobados para partículas.
- Para sandias.

Instruções de Uso

1. Não seguir todas as instruções e limitações de uso destes cartuchos não usará o respirador durante a exposição pode reduzir a efectividade do mesmo e **ocasionar enfermedad ou morte**.
2. Ante o uso ocupacional destes cartuchos, deve implementar um programa de revisão e manutenção de acordo com os requisitos locais aplicáveis. Em Estados Unidos se la establecido por OSHA 29 CFR 1910.134, que incluye avaliação médica, capacitação e prova de uso. Em Estados Unidos os usuários devem também atender as normas gerais para substâncias específicas da OSHA. No Canadá, os requisitos Z94.4 o requisito de la jurisdicción aplicable, como apropiado. No Brasil, siga os requisitos do Programa de Proteção Respiratoria do Ministério do Trabalho.

3. Os contaminantes suspensos no ar podem ser perigosos para sua saúde incluyen aqueles tan pequenos que não pode ver ou ouvir.

4. Abandona a área contaminada imediatamente se seu supervisor sente cheiro ou gosto dos contaminantes ou se ocorrer tortura, irritação ou situação de emergência.

5. Armazene os cartuchos e os respiradores longe das áreas contaminadas e quando não se utilizam. Armazene os cartuchos fechados em um local fresco e seco.

6. Descarte o produto utilizado de acordo com as legislações aplicáveis.

Limitações de Uso

1. Este filtro não fornece oxigênio. Não use em atmosferas com menos de 19.5% de oxigênio.
2. Não use quando as concentrações de contaminantes:
 - Sejam imediatamente perigosas para a vida e à saúde (PIVS),
 - São descompostas,
 - São maiores que 10 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo semicírculos com a realização de ensaio de vedação qualitativa,
 - São maiores que 50 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo faciais interas com a realização de ensaio de vedação quantitativa, ou
 - Excedem normas locais específicas aplicáveis (tais como as normas da OSHA ou da ACGIH em Estados Unidos, ou outros regulamentos governamentais pertinentes, qualquer que seja menor).
3. Não altere, não limpe (por exemplo víscos, lavagem, uso de ar comprimido) e não faça uso de destornilladores e respaldo.
4. Não use barba ou outra condição que não permita uma adequada vedação entre a face e a superfície de vedação do respirador.

No Brasil, de acuerdo con el Programa de Protección Respiratoria del Ministerio de Trabajo, no use quando las concentraciones de contaminantes foren mayores que 10 veces el límite de exposición usando un respirador de tipo facial o 100 veces el límite de exposición usando un respirador de tipo facial intera.

Montagem na Peça Facial

Vea a seguir ou consulte as **Instrucciones de Uso da peça facial para montagem**.

1. Alime e entalle do cartucho com a marca na peça facial, como mostrado, e sente a peça facial (Fig. 1).

2. Gire o cartucho en sentido de las manecillas del reloj, un cuarto de vuelta, hasta que quede firmemente asentado y no pueda girar más (Fig. 2).

3. Repita los mismos pasos para el segundo cartucho.



Limitaciones de Tiempo de uso

Reemplace el cartucho de acuerdo con un programa de cambio establecido o antes si detecta los contaminantes por el olor, gusto o se presenta alguna irritación.

Instrucciones especiales para Cartucho para vapor de mercurio o gas cloro 3MTM 6009 y Cartucho para gas de vapor de mercurio, cloro y dióxido de azufre 6009S

Los Cartuchos para vapor de mercurio 3MTM 6009 (y 6009S) están equipados con Indicador de tiempo de vida útil (MTS) para vapor de mercurio. El indicador de vida útil es visible en la parte frontal del cartucho sin ninguna manipulación. No utilice el equipo si no puede ver el ESL. Los cartuchos para vapor de mercurio deben desechar cuando el ESL cambia al color de eliminación encontrado en la etiqueta del cartucho para vapor de mercurio; o cuando el color del ESL cambia de blanco a gris. No utilice el equipo si se ensucia o daña; o cuando pueda detectar los olores de vapores o gases, o de acuerdo con la vida útil de para el cloro o dióxido de azufre, lo que ocurra primero. El vapor de mercurio es inodoro.

Aprobación NIOSH: Consulte la etiqueta de aprobación de NIOSH.

NOTA para cumplimiento en Brasil:

Cartucho 3M™ Serie 6000 - Clase 1

• Protección respiratoria contra vapores orgánicos - Clase 1

• Protección respiratoria contra dióxido de cloro o sulfato de hidrógeno

• Protección respiratoria contra gases ácidos (gas de cloro, cloro de hidrógeno, dióxido de azufre o cloro o sulfato de hidrógeno)

• Protección respiratoria contra vapores orgánicos/gases ácidos - Clase 1

• Protección respiratoria contra amoníaco y metilamina - Clase 1

• Protección respiratoria contra formaldehído y vapores orgánicos - Clase 1

• Protección respiratoria contra algunos vapores orgánicos, gas de cloro, cloro de hidrógeno, dióxido de azufre, cloro de cloro, sulfato de hidrógeno, formaldehído o cloruro de hidrógeno (multi-gases) - Clase 1

• Protección respiratoria contra vapores de mercurio o gas de cloro - Clase 1

• Protección respiratoria contra vapor de mercurio, gas de cloro o dióxido de azufre - Clase 1

NOTA

1. No use el producto en atmósferas deficientes o demasiado de oxígeno.

2. Almacenamiento, transporte y cuidado: Almacene en un área limpia y seca lejos de contaminantes y temperaturas o humedad extremas.

3. Los componentes de este respirador están hechos de materiales que no se esperan causar efectos adversos a la salud.

4. Es necesario tener cuidado especial al usar este producto en atmósferas explosivas.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

En Estados Unidos

Internet: www.3m.com/workersafety

E-mail: 3mworksafe@3m.com

En México: Name: _____ Respuesta al Cliente _____

52-70-2042
52-70-2255
52-70-132

PRODUCTOS DE SEGURIDAD Y PROTECCIÓN TÉCNICA

Teléfono: 01-800-712-0646

Internet: [www.3m.com/mexicosaludoccupational](http://www.3m.com/mexicosaludoccupacional)

O llame a 3M en su localidad.

3M México S.A. de C.V.

Avg. Santa Fe No. 190,

Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón

Méjico D.F. 01210

© 3M 2016. Todos los derechos reservados.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.

3M es una marca comercial de 3M Company.

Los productos 3M PSD solo están diseñados para uso ocupacional.